



2015/10

**566/496/2015 számú  
VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS**

amely létrejött a

**Zuglói Közbiztonsági non-profit Kft.**

(1145 Budapest, Laki Adolf u. 36.)

adószám: 23084454-2-42

cégjegyzékszám: 01-09-952185

Bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11784009-20602219-00000000

mint megrendelő (továbbiakban: **Megrendelő**)

és az

**ERANDO Biztonságtechnikai Tanácsadó és Kereskedelmi Kft.**

(1149 Budapest, Angol u. 77.)

adószám: 12350508-2-42

cégbejegyzékszám: 01-09-668279

bankszámlaszám: Budapest Bank Nyrt. 10100840-63060200-01002000

mint vállalkozó (továbbiakban: **Vállalkozó**)

között az alábbi feltételek szerint:

1. **Tárgy:** Az Adria lakótelep 3 db kamerája jelátviteli rendszerének módosítása, rádiós eszközök elbontása, aléptítmény építése és engedélyeztetése 555/4885/2015 sz. ajánlatban felsoroltak szerint. Vállalkozó fenti számú ajánlata jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

2. **Vállalkozói díj:**

- Nettó vállalkozói díj:	1.328.660.- Ft
- ÁFA 27%	358.738.- Ft
- Vállalkozói díj bruttó összege:	1.687.398.- Ft

A vállalkozói díj bruttó összege: 1.687.398.- Ft, azaz Egymillió-hatszáznyolcvanhétezer-háromszázkilencvennyolc forint.

- a) Megrendelő a vállalkozói díj teljes összegét a rendszer sikeres átadás-átvétele után, a Vállalkozó által benyújtott számla alapján, a számla kézhezvételét követő **30 napon** belül átutalással kiegyenlíti Vállalkozó számlájára. A vállalkozói díj kiegyenlítéséig a szerződésben megjelölt berendezések Vállalkozó tulajdonát képezik.
- b) Vállalkozó számlaszáma: Budapest Bank Nyrt. 10100840-63060200-01002000
- c) Amennyiben Vállalkozó Megrendelőnek felróható okból a telepítési munkálatokat nem tudja elkezdni a jelen szerződés 3. a.) pontjában meghatározott határidőben illetve nem a Vállalkozónak felróható okból a telepítési munkálatokat nem tudja befejezni, Vállalkozó jogosult Tárolási nyilatkozatot küldeni Megrendelő részére. Ezen esetben a telepítési határidők a Megrendelőnek felróható késedelem időtartamával meghosszabbodnak. Vállalkozó az eszközök tárolását 5 munkanapig díjmentesen, azon felül 5.000 Ft+Áfa/nap, azaz Ötezer forint+Áfa/nap összegért végzi. Amennyiben Megrendelő a jelen szerződés 4. a.) pontjában meghatározott kötelezettsége teljesítésével 10 munkanapot meghaladó mértékben késedelembe esik, úgy Vállalkozó jogosult – az iménti tárolási díjon túl – a Tárolási nyilatkozaton szereplő berendezések jelen szerződés 2.) pontjában rögzített ellenértékét Megrendelő felé kiszámlázni. Megrendelő a jelen pont szerint kiállított Vállalkozói számla ellenértékét a számla kézhez vételétől számított 8 napon belül köteles

átutalással Vállalkozó felé kiegyenlíteni. Vállalkozó a telepítési munkálatokat csak a Tárolási nyilatkozat alapján kiállított számlán szereplő összeg számlájára történő beérkezése után kezdi el.

- d) Megrendelő köteles a Vállalkozó készre jelentése alapján a szerződés tárgyát képező munka átvételét 3 munkanapon belül megkezdeni. Amennyiben a Megrendelőnek felróható okból az átadás-átvétel 3 munkanapon nem kezdődik meg, Vállalkozó jogosult 15.000 Ft+Áfa/nap, azaz Tizenötezer forint+Áfa/nap összeget Megrendelő felé érvényesíteni. Ezen összeget – a Vállalkozói díjon felül – Vállalkozó a sikeres átadás-átvétel után kiállított számlájában érvényesíti Megrendelő felé.

### 3. TELJESÍTÉS, HATÁRIDŐK

- a) Megrendelő vállalja, hogy a telepítés helyszínéül szolgáló objektumot a rendszer telepítésére alkalmas állapotban, a Megrendelő rendelkezésére álló tervdokumentációkkal együtt Vállalkozó részére **a szerződés aláírását követő 5. munkanapon** munkavégzésre átadja. Felek a munkaterület átadás-átvételéről a helyszínen jegyzőkönyvet vesznek fel.
- b) Vállalkozó köteles a Megrendelő munkaterület átvételére szóló felhívásától számított 3 munkanapon belül a munkaterületet átvenni, amennyiben az a szerződés tárgyát képező munka végzésére alkalmas állapotban van.
- c) Vállalkozó a szerződés tárgyában leírt munkákra vonatkozó teljesítést **2015. március 31-én** befejezi. Vállalkozó jogosult a megadott határidő előtt is teljesíteni.
- d) A szerződésben vállalt munka területenként 3 ütemben készül el.  
I. ütem: szükséges engedélyek beszerzése, terv készítése  
II. ütem: eszközök leszállítása, telepítése  
III. ütem: beüzemelés, beállítások  
IV. ütem: átadás-átvétel, oktatás
- e) Az eszközök leszállításának ténye átadás-átvételi jegyzőkönyvben kerül rögzítésre.
- j) Szerződő felek a szerződés tárgyát képező munkára I. osztályú teljesítésben állapodnak meg.
- k) Vállalkozó a harmadik személynek okozott kárért a Ptk. (339-360 §) hatályos rendelkezésinek megfelelően vállal felelősséget.
- l) Vállalkozó árkockázati fedezet felszámítására nem jogosult.

### 4. ÁTADÁS-ÁTVÉTEL

- a) Megrendelő köteles a Vállalkozó készre jelentése alapján a szerződés tárgyát képező munka átvételét 3 munkanapon belül megkezdeni.
- b) A teljesítést követően Felek átadás-átvételi jegyzőkönyvet vesznek fel, mely tartalmazza:  
- a beépített rendszer-elemek tételes felsorolását,  
- a Vállalkozó által a Megrendelőnek a rendszerelemek rendeltetésszerű üzemeltetéséhez szükséges tájékoztatás és az erre vonatkozó magyar nyelvű dokumentációk átadásának megtörténtét és a dokumentumok felsorolását,

- az üzembe helyezett berendezések üzemszerű működtetéséhez szükséges betanítás megtörténtét,
  - más, a Megrendelő és/vagy a Vállalkozó által a rendszer működésével kapcsolatban fontosnak ítélt bejegyzéseket.
- c) Megrendelőnek jogában áll az átadás-átvételi jegyzőkönyvben a hiányosságok megszüntetésére vonatkozóan póthatáridőket megjelölni.
- d) Vállalkozó vállalja, hogy a Megrendelő által kijelölt biztonsági szolgálatot és személyeket a telepített rendszer átadás-átvételekor a rendszer kezelésére, működtetésére kioktatja és erről oktatási jegyzőkönyvet vesz fel.

## 5. JÓTÁLLÁS ÉS SZAVATOSSÁG FELTÉTELEI

- a) A jótállás a rendszer átadás-átvételi jegyzőkönyve aláírásának napján kezdődik.
- b) Vállalkozó az általa szállított és installált termékekre **12 hónap** jótállási kötelezettséget vállal.
- c) Vállalkozó vállalja, hogy a jótállási időszak alatt bejelentett jogos követelések a jótállási időszak lejárta után hat hónappal is érvényesíthetők.
- d) Megrendelő köteles az észlelt hibát telefonon bejelenteni, majd ezután azt írásban Vállalkozó felé megerősíteni. Vállalkozó az esetleges meghibásodást a bejelentéstől számított **24 óra**n belül elhárítja. Vállalkozó a hibás termékeket vagy azok bármely részét Megrendelő részére térítésmentesen megjavítja vagy kicseréli. A hibás és garancia keretében kicserélt alkatrészek Vállalkozó tulajdonát képezik.
- e) Vállalkozó készséget fejez ki arra, hogy a jótállási idő alatt a jótállás körébe nem tartozó szolgáltatásokra vonatkozóan, illetőleg a jótállási idő lejárta után a Megrendelővel közösen meghatározott feltételek szerint a jótállási időn túli szervizellátás biztosítására karbantartási szerződést köt.
- f) Vállalkozó garanciális kötelezettsége nem terjed ki azon hibákra, amelyek harmadik fél cselekményeire, légköri kisülésekre, túlfeszültségre, vegyi hatásokra, illetve nem rendeltetésszerű használatra vezethetők vissza.  
A garancia nem terjed ki a nem rendeltetésszerű használatból, az illetéktelen beavatkozásból, vagy - nem a Vállalkozónak felróható okból - a karbantartás elmulasztásából származó meghibásodásokra.
- g) A garancia teljes elvesztésével jár, ha a Vállalkozó írásbeli engedélye nélkül a Megrendelő, Felhasználó vagy egy kifejezetten fel nem jogosított külső fél a berendezés bármely részét javítja, módosítja vagy bővíti.

## 6. TITOKTARTÁS

- a) Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy munkatársai jelen szerződés megkötése esetén a Megrendelőre vonatkozó és rendelkezésére bocsátott adatokat, valamint a tudomására jutott információkat üzleti titokként kezeli, azokat mással nem közli. A titoktartási kötelezettség megszegése esetén az ebből eredő kárért Vállalkozó teljes felelősséggel tartozik.



## MEGRENDELŐ KÖTELEZETTSÉGEI

- Az átvételre, az ellenőrzésre és a rendszer kezelésére jogosult személyek megnevezése.
- A munkák ellenőrzésekor észlelt hiányosságokat illetve a kivitelezést befolyásoló változásokat vállalkozó felé írásban jelezni.
- Minőségellenőrzést rendszeresen biztosítani.
- Vállalkozó munkavégzéséhez energiavételezést valamint zárható anyagtárolást biztosítani.

### 7. Megrendelő megbízottjának

- neve: Csillag Endre
- telefonszáma: [REDACTED]
- címe: [REDACTED]
- meghatalmazásának köre: teljes körű

### 8. Vállalkozó megbízottjának

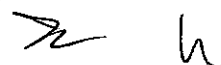
- neve: Krupla Károly
- telefonszáma: [REDACTED]
- címe: [REDACTED]
- meghatalmazásának köre: teljes körű

## 9. A SZERZŐDÉS FELTÉTELEI

- a) Szerződést egyoldalúan a másik fél súlyos és annak felróható szerződésszegése esetén a vétlen fél jogosult jelen szerződést azonnali hatályú, rendkívüli felmondás útján egyoldalúan megszüntetni a szerződésszegő fél kártérítési kötelezettsége mellett. Más esetben a szerződés egyoldalúan nem szüntethető meg.
- b) Megszűnik a szerződés, ha az abban foglalt kötelezettségek maradéktalanul teljesülnek.
- c) Felek kijelentik, hogy a teljesítés során a szerződésben vállalt feltételeknek megfelelően járnak el. Ha bármelyik fél érdekkörében a körülményekben olyan mértékű változás következik be, amely a teljesítést lehetetlenné teszi, és ez az állapot 60 napon belül nem áll helyre, a vétlen fél jogosult jelen szerződést azonnali hatályú rendkívüli felmondás útján egyoldalúan megszüntetni a másik fél kártérítési kötelezettsége mellett.
- d) Jelen szerződést felek csak kölcsönös megállapodással módosíthatják.

## 10. SZELLEMI TERMÉK HASZNÁLATI ÉS TULAJDONJOGA

- a) Jelen szerződés teljesítésével vállalkozó a vállalt teljesítésekhez kapcsolódó szellemi termékek földrajzi és időbeli korlátozástól mentes felhasználási jogát a megrendelő részére átadja, amelyek kizárólag a telepített rendszer(ek) rendeltetésszerű üzemeltetésére használhatóak fel.
- b) Vállalkozó szavatol azért, hogy harmadik személynek nincsen olyan joga, ami korlátozná vagy akadályozná a jelen szerződés szerinti szolgáltatások Megrendelő általi felhasználását. Amennyiben bármely harmadik személy a szolgáltatás Megrendelő általi felhasználása miatt a Megrendelővel szemben szellemi termékekkel kapcsolatos jogra hivatkozva vagyoni vagy egyéb igényt jelentene be, úgy Vállalkozó köteles a Megrendelő helyett maradéktalanul azonnal helytállni és Megrendelőt kártalanítani.



## 11. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

Felek kijelentik, hogy

- A szerződésben vállalt feltételeknek megfelelően kölcsönösen és jóhiszeműen járnak el.
- A munkavégzéssel kapcsolatos minden lényeges adatot a szóbeli tájékoztatáson túlmenően telefaxon valamint a vonatkozó jogszabály az építőipari kivitelezési tevékenységről, az építési naplóról és a kivitelezési dokumentáció tartalmáról szóló 290/2007. (X. 31.) Korm. rendelet előírásainak megfelelően a munkahelyen vezetett építési naplóban is kötelesek egymással közölni.
- A szerződés és a dokumentumok hivatalos nyelve a magyar.

## 12. VIS MAIOR

- a) A jelen pont értelmezése szempontjából a „vis maior” olyan esetekre vonatkozik, mely a Felek érdekkörén kívüli, elháríthatatlan külső okból következik be. Ilyen esetek lehetnek például sztrájk, háború vagy forradalom, tüzeset, árvíz, járvány, karantén korlátozások és szállítási embargó.
- b) Vis maiorra a Vállalkozó csak akkor hivatkozhat, ha ajánlott levélben értesíti a Megrendelőt a vis maior tényéről, okáról és valószínű időtartamáról.
- c) A szerződésben foglalt határidők a vis maior időtartamával meghosszabbodnak. Amennyiben a vis maior időtartama meghaladja a 100 napot, a Megrendelőnek jogában áll a szerződés nem teljesített részétől elállni a hátrányos jogi következmények nélkül oly módon, hogy a Vállalkozó részére erről értesítést küld.

## 13. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- a) Megrendelő hozzájárul, hogy nevét és székhelyét Vállalkozó a mindenkor hatályos jogszabályok szerint nyilvántartásban szerepeltesse és a rendőrhatalóság a tevékenység ellenőrzése során a nyilvántartásba betekinthesse.
- b) Megrendelő hozzájárul ahhoz, hogy a leszállított rendszert Vállalkozó saját referencialistáiban feltüntesse.
- c) Az Állami Számvevőszék, valamint a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal a költségvetési pénzeszközök felhasználására vonatkozóan ellenőrzési jogosultsággal rendelkezik.
- d) A szerződés lényeges tartalma üzleti titok tárgyát nem képezheti.
- e) Egyéb, jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. általános valamint a vállalkozásra vonatkozó szabályai az irányadóak.
- f) Szerződő felek a vitás kérdéseket megpróbálják békés úton rendezni. Amennyiben ez sikertelen, úgy Felek hatáskörtől függően a Fővárosi Bíróság vagy a Pesti Központi Kerületi Bíróság illetékességének vetik alá magukat.
- g) Jelen szerződést a Felek, mint szándékukkal és akaratukkal mindenben megegyezőt írják alá.



h) Jelen szerződés csak a Megrendelő által cégszerűen aláírt 3 példánynak Vállalkozó által történő átvételét követő napon lép hatályba.

Budapest, 2015. február 12.

1. sz. melléklet: Vállalkozó 555/485/2015 számú árajánlata



**MEGRENDELŐ**  
**Zuglói Közbiztonsági**  
**non-profit Kft.**

Zuglói Közbiztonsági  
Non-Profit KFT ©  
1145 Budapest, Laky Adolf u. 36.  
Adószám: 23084454-2-42  
Cégjegyzékszám: Cg: 01-09-952185



**VÁLLALKOZÓ**  
**ERANDO Kft.**

**ERANDO**  
biztonságtechnikai Tanácsadó és Kereskedelmi Kft.  
1149 Budapest, Angol utca 77.  
Telefon/fax: 383-3385  
Adószám: 12350508-2-42  
Cégjegyzékszám: 01-09-668279  
1.

1. sz. melléklet

**Nyilatkozat****Építési hatósági engedély-köteles megbízáshoz**

A 2007. évi CXXVII. – az általános forgalmi adóra vonatkozó – törvény 142.§ (1) bekezdésének b) pontjában előírtak alapján

**Név/Cégnév:** Zuglói Közbiztonsági non-profit Kft  
**Székhely:** 1145 Budapest, Laki Adolf u. 36.)  
**Adószám:** 23084454-2-42

mint Megrendelő az alábbiak szerint nyilatkozunk:

Az általunk megrendelt építési-szerelési és egyéb szerelési munka

**Megnevezése:** Zugló térfigyelő rendszerében 3 db kamera jelátviteli rendszerének módosítása, rádiós eszközök elbontása  
**Címe:** Budapest, XIV. Kerület

Építési hatósági engedély-köteles:

Igen\*

Nem\*

\*Megfelelő válasz aláhúzendó

Budapest, 2015. február 12.



.....  
Megrendelő nyilatkozatra jogosult képviselője

**Zuglói Közbiztonsági  
Non-Profit KFT** ③  
1145 Budapest, Laky Adolf u. 36.  
Adószám: 23084454-2-42  
Cégjegyzékszám: Cg: 01-09-952185

**FAX**

ERANDO

Címzett:	Zuglói Közbiztonsági Nonprofit Kft.	Feladó:	ERANDO Kft.
Fax:	terfigyelo@zknk.hu	Lapok:	2
Tel.:	06 30 621-7464	Dátum:	2015. február 11.
Tárgy:	Árajánlat	Ügyintéző:	Krupla Károly
Kapja:	Csillag Endre	Iktatószám:	555/485/2015.

Tisztelt Csillag Endre Úr!

Köszönettel vettük árajánlat kérését az Adria lakótelepen az antennák leszerelése, alépitmény építése UPC jelátvitelhez, melyre a következő árajánlatot adjuk.

<b>Adria lakótelep 711,712,713kamera helyeken alépitmény építése UPC jelátvitelnek</b>				
Típus	Leírás	Me.	egységár	összesen
<b>Munkadíj</b>				
Rádiós antennák és eszközeinek lebontása	Rádiós antennák és eszközeinek leszerelése az Adria sétány 6. épületről és a KAM 711,712, 713-as kamerahelyekről. AA4-es bázispont felszámolása	1 klt	148 000 Ft	148 000 Ft
Szerelődoboz átalakítás	Kamerahelyi szerelődoboz átalakítás UPC jelátviteli eszközök részére, daruskocsi használat	1 klt	97 500 Ft	97 500 Ft
Alépitmény építése 713 kamerahely	Helyszíni felmérés, tervek készítése, közműegyeztetés, engedélyeztetés, földmunkák, aszfalt járda bantás-helyreállítás, védőcsövezés kábelezés	1 klt	340 990 Ft	340 990 Ft
Alépitmény építése 712 kamerahely	Helyszíni felmérés, tervek készítése, közműegyeztetés, engedélyeztetés, földmunkák, aszfalt járda bantás-helyreállítás, védőcsövezés kábelezés	1 klt	353 990 Ft	353 990 Ft
Alépitmény építése 711 kamerahely	Helyszíni felmérés, tervek készítése, közműegyeztetés, engedélyeztetés, földmunkák, aszfalt járda bantás-helyreállítás, védőcsövezés kábelezés	1 klt	388 180 Ft	388 180 Ft
	<b>Összesen:</b>			<b>1 328 660 Ft</b>
<b>Építési szerelési munkák összesen NETTO:</b>				<b>1 328 660 Ft</b>



ERANDO Biztonságtechnikai Tanácsadó és Kereskedelmi Kft.  
 1149 Budapest, Angol u. 77., Telefon: 383-3385, Fax: 467-3430  
 E-mail: erando@erando.hu, Web: www.erando.hu





## **Az ajánlat általános feltételei:**

**Megadott áraink a 27 % ÁFÁ-t nem tartalmazzák!**

Áraink az aktuális MNB középárfolyamon lettek kalkulálva. Az 5 %-nál nagyobb arányú deviza árfolyamváltozást árainkban kénytelenek vagyunk érvényesíteni.

### **Jótállási feltételek**

- Cégünk a **VISTA** márkajelű videotechnikai eszközökre **5 év** jótállást biztosít. Ez alól kivételt képez a monitorok képcsöve, az optikák és a berendezésekbe épített hard disk, melyek jótállási ideje 1 év. A monitor képcsövek beégése a jótállás elvesztését eredményezi.
- Cégünk az **ENEO**, a **VIDEOTEC**, a **MARCH NETWORKS** és az **INDIGO VISION** és márkajelű videotechnikai eszközökre **2 év** jótállást biztosít.
- A cégünk által forgalmazott egyéb biztonságtechnikai berendezések jótállási ideje **1 év**.

Fenti jótállási idők rendszeres karbantartás esetén érvényesek, ellenkező esetben a telepített rendszerek illetve a berendezések jótállási ideje az idevonatkozó Kormányrendeletben (151/2003. IX. 22.) meghatározott 1 év. A jótállási idő alatt javasoljuk a preventív karbantartás idejét negyedéves ciklusokban végrehajtani.

A jótállási felelősség nem terjed ki a hibás működtetésből eredő károkra, elveszett nyereségre valamint ha a meghibásodás:

- nem rendeltetésszerű használat,
- szakszerűtlen kezelés, átalakítás,
- helytelen tárolás, idegen beavatkozás,
- mechanikai rongálás, elemi kár,
- egyéb, nem az eladó vagy üzembe helyező, gyártó hibájából keletkezett

### **Alkatrész utánpótlás**

- A jótállási idő alatt meghibásodott eszközöket cégünk a jótállási feltételek szerint javítja vagy pótolja.

### **Karbantartás**

- Cégünk az általa telepített berendezésekre illetve rendszerekre – karbantartási szerződés keretében – minden esetben vállalja a karbantartást.

### **Hibaelhárítás**

- Cégünk a jótállási idő alatt - egyéb megegyezés nélkül - a hibabejelentés tudomásulvételét követően 12 órán belül megkezdi a hiba elhárítását.
- Karbantartási szerződés megkötése esetén a hibaelhárítást cégünk 8 órán belül, illetve a Megrendelő egyedi kérésének megfelelően hamarabb megkezdi.

**Szállítási feltételek:** Vállalkozási szerződés szerint

**Fizetési feltételek:** Vállalkozási szerződés szerint

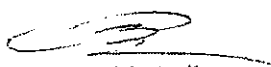
Árajánlatunk érvényességi ideje: 30 nap

Árajánlatunkkal kapcsolatos bármely kérdésére készséggel állunk rendelkezésére.


Budapest, 2015.02.11.

### **ERANDO**

Üdvözlettel: Biztonságtechnikai Tanácsadó és Kereskedelmi Kft.  
1149 Budapest, Angol utca 77.  
Telefon/fax: 383-3385  
Adószám: 12350508-2-42  
Cégjegyzékszám: 01-09-668279  
1.



Horváth Attila  
Főmérnök



Krupla Károly  
Projektvezető-tervező mérnök